

Chambre des représentants de Belgique

SESSION ORDINAIRE 1998 - 1999 (*)

22 OCTOBRE 1998

PROJET DE LOI

**modifiant la loi du 4 juillet 1989 relative à la
limitation et au contrôle des dépenses
électorales engagées pour les élections des
Chambres fédérales ainsi qu'au financement et
à la comptabilité ouverte des partis politiques**

TEXTE ADOPTÉ EN SÉANCE PLÉNIÈRE
ET SOUMIS À LA SANCTION ROYALE

Voir:

- 1158 - 96 / 97 :

- N° 1: Proposition de loi de MM. Vanvelthoven, Michel, Eerdekens et Willems et Mme Cahay-André.
- N°s 2 à 5 : Amendements.
- N° 6 : Corrigendum.
- N° 7 : Amendements.
- N° 8 : Avis du Conseil d'Etat.
- N° 9 : Amendements.
- N° 10 : Rapport.
- N° 11 : Texte adopté par la commission.
- N°s 12 et 13 : Amendements.
- N° 14 : Texte adopté en séance plénière et transmis au Sénat.

Annales de la Chambre des représentants :
1^{er} et 2 avril 1998.

Documents du Sénat :

1-944 - 1997/1998 :

- N° 1 : Projet transmis par la chambre des représentants.
- N° 2 : Projet requalifié par la commission parlementaire de concertation.
- N°s 3 à 5 : Amendements.
- N° 6 : Rapport.
- N° 7 : Texte adopté par la commission.
- N°s 8 à 10 : Amendements.
- N° 11 : Rapport complémentaire.
- N° 12 : Texte adopté par la commission.

1-82/29 : Décisions de la commission parlementaire de concertation.

Annales du Sénat :
9 juli 1998.

Documents de la Chambre des représentants :

1158 - 96/97 :

- N° 15 : Projet amendé par le Sénat.
(Projet adopté sans rapport en commission / Rgt. art. 73)

Annales de la Chambre des représentants :
22 octobre 1998.

(*) Cinquième session de la 49^{ème} législature

Belgische Kamer van volksvertegenwoordigers

GEWONE ZITTING 1998 - 1999 (*)

22 OKTOBER 1998

WETSONTWERP

**tot wijziging van de wet van 4 juli 1989 betref-
fende de beperking en de controle van de
verkiezingsuitgaven voor de verkiezingen van
de federale Kamers, de financiering en de
open boekhouding van de politieke partijen**

TEKST AANGENOMEN IN PLENAIRE
VERGADERING EN AAN DE KONING TER
BEKRACHTIGING VOORGELEGD

Zie:

- 1158 - 96 / 97 :

- N° 1: Wetsvoorstel van de heren Vanvelthoven, Michel, Eerdekens en Willems en Mevrouw Cahay-André.
- N°s 2 tot 5 : Amendementen.
- N° 6 : Corrigendum.
- N° 7 : Amendementen.
- N° 8 : Advies van de Raad van State.
- N° 9 : Amendementen.
- N° 10 : Verslag.
- N° 11 : Tekst aangenomen door de commissie.
- N°s 12 en 13 : Amendementen.
- N° 14 : Tekst aangenomen in plenaire vergadering en overgezonden aan de Senaat.

Handelingen van de Kamer van volksvertegenwoordigers :
1^{er} et 2 avril 1998.

Stukken van de Senaat :

1-944 - 1997/1998 :

- Nr. 1 : Ontwerp overgezonden door de Kamer van volksvertegenwoordigers.
- Nr. 2 : Ontwerp geherkwalificeerd door de parlementaire overlegcommissie.
- Nrs. 3 tot 5 : Amendementen.
- Nr. 6 : Verslag.
- Nr. 7 : Tekst aangenomen door de commissie.
- Nrs. 8 tot 10 : Amendementen.
- Nr. 11 : Aanvullend verslag.
- Nr. 12 : Tekst aangenomen door de commissie.

1-82/29 : Beslissingen van de parlementaire overlegcommissie.

Handelingen van de Senaat :
9 juli 1998.

Stukken van de Kamer van volksvertegenwoordigers :

1158 - 96/97 :

- Nr. 15 : Ontwerp geamendeerd door de Senaat
(Ontwerp zonder verslag aangenomen in de commissie/
Reg. art. 73)

Handelingen van de Kamer van volksvertegenwoordigers :
22 oktober 1998.

(*) Vijfde zitting van de 49^{de} zittingsperiode

Le texte adopté en séance plénière est identique au
texte amendé par le Sénat (Doc n° 1158/15).

De tekst aangenomen in plenaire vergadering is
dezelfde als de door de Senaat geamendeerde tekst
(Stuk nr. 1158/15).

Bruxelles, le 22 octobre 1998

Brussel, 22 oktober 1998

*Le Président de la Chambre
des représentants,*

*De Voorzitter van de Kamer
van volksvertegenwoordigers,*

R. LANGENDRIES

*Le Greffier de la Chambre
des représentants,*

*De Griffier van de Kamer
van volksvertegenwoordigers,*

F. GRAULICH